

 **BESTRON**[®]
KITCHEN HEROES



200
400
Watts

220
240
Volts

50
60
Hz

KB:
15 sec



AKC200
INSTRUCTION MANUAL

DE Bedienungsanleitung

EN Instruction manual

FR Mode d'emploi

IT Istruzioni per l'uso

NL Handleiding

ES Manual del usuario



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses Bestron-Produktes. In dieser Gebrauchsanweisung erläutern wir die Funktion und die Benutzung. Lesen Sie somit diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in der Gebrauchsanweisung beschrieben ist. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung danach sorgfältig auf.

Bei einem Defekt:

Sollte das Gerät unverhofft einen Defekt aufweisen, versuchen Sie dann nie, die Reparatur selbst vorzunehmen. Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Mechaniker ausführen.

Benutzung durch Kinder:

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen mit vermindertem körperlichen, sinnlichen oder geistigen Vermögen oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden.
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kinder müssen im Auge gehalten werden, um sich dessen sicher zu sein, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

WAS SIE ÜBER ELEKTROGERÄTE WISSEN MÜSSEN

- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild eines Elektrogerätes angegebenen Netzspannung entspricht, bevor Sie es benutzen.
- Kontrollieren Sie, ob die Steckdose, an die Sie ein Elektrogerät anschließen, geerdet ist.
- Stellen Sie Elektrogeräte immer an einer Stelle auf, an der sie nicht fallen können, und auf einen stabilen und ebenen Untergrund.
- Bestimmte Teile eines Elektrogerätes können warm oder manchmal heiß werden. Berühren Sie diese nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie ein Elektrogerät, ein Kabel oder einen Stecker berühren.
- Elektrogeräte müssen zur Vermeidung einer Feuergefährdung ihre Wärme abgeben können. Sorgen Sie somit dafür, dass das Gerät ausreichend frei ist und nicht mit brennbarem Material in Kontakt kommen kann. Elektrogeräte dürfen nie bedeckt werden.

- Sorgen Sie dafür, dass Elektrogeräte, Kabel oder Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Tauchen Sie Elektrogeräte, Kabel oder Stecker nie in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Fassen Sie Elektrogeräte nie an, wenn sie ins Wasser gefallen sind. Ziehen Sie direkt den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr.
- Sorgen Sie dafür, dass Elektrogeräte, Kabel und Stecker nicht mit Hitzequellen, wie zum Beispiel eine heiße Kochplatte oder offenes Feuer, in Berührung kommen.
- Lassen Sie Kabel nie über den Rand der Anrichte, Arbeitsplatte oder einen Tisch hängen.
- Ziehen Sie den Stecker immer aus der Steckdose, wenn Sie das Elektrogerät nicht benutzen.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie dann am Stecker selbst und nicht am Kabel.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob das Kabel des Elektrogerätes noch intakt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem technischen Kundendienst oder einer Person mit einer ähnlichen Qualifikation ersetzt werden, um jede Gefahr zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht mittels eines externen Zeitschalters oder durch ein separates System mit Fernbedienung eingeschaltet werden.

WAS SIE ÜBER DIESES GERÄT WISSEN MÜSSEN

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät im Freien benutzen.
- Reinigen Sie das Gerät nach der Benutzung gründlich (siehe Reinigung und Wartung)
- Berücksichtigen Sie beim Befüllen der Behälter den maximalen Inhalt. Der Füllstand darf die Markierung „500 ml“ auf der Behälter nicht überschreiten.
- Benutzen Sie den Chopper niemals länger als 15 Sekunden. Warten Sie dann 15 Sekunden, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
- Gehen Sie mit den Hackmesser vorsichtig um, hatte sehr scharfe Ränder, an denen Sie sich verletzen können.
- Halten Sie keinesfalls Ihre Hände in die Rührschüssel. Am Boden der Schüssel befindet sich ein scharfes Messer, an dem Sie sich verletzen können.
- Benutzen Sie das Gerät nie für kochende Flüssigkeiten.
- Schalten Sie das Gerät keinesfalls ohne Inhalt an.

UMWELT



- Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.
- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

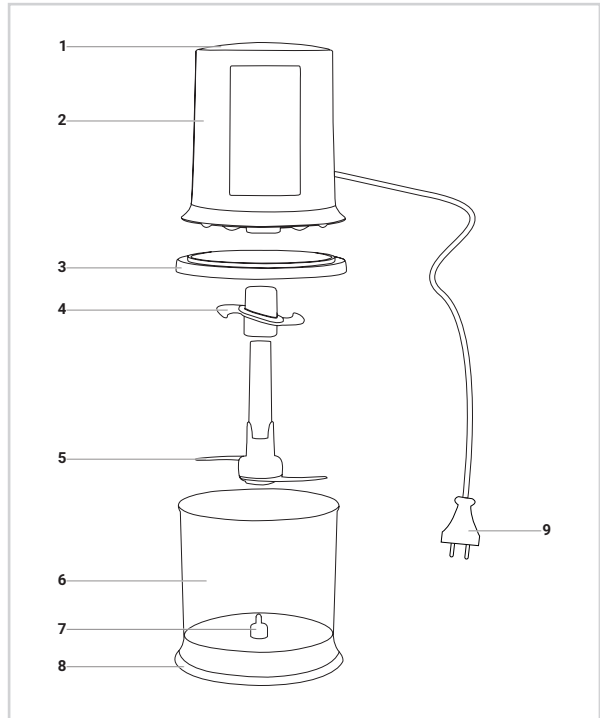
CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen gemäß den Europäischen Richtlinien.

R. Neyman
Quality control

BENUTZUNG - Allgemein

Der Mixer ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen, nicht für die professionelle Verwendung.



1. Pulsschalter
2. Motorgehäuse
3. Anti-Spritz Deckel
4. Hackmesser aus Edelstahl
5. Zweites Hackmesser aus Edelstahl
6. Behälter
7. Aufsatzachse
8. Antirutschring
9. Stromkabel und Stecker

BENUTZUNG - Erste Verwendung

1. Entfernen Sie die Verpackung einschließlich des Kunststoffschutzes der Klingen aus rostfreiem Stahl.
2. Säubern Sie das Gerät. Siehe "Reinigung und Wartung".

BENUTZUNG

Das Hackmesser verwenden Sie für das Hacken, Mixen oder Mengen von Fleisch, Fisch, Gemüse und Obst, Babynahrung usw. Kann auch verwendet werden für u.a. das bereiten von Mayonnaise und Dips.

1. Setzen Sie das Hackmesser (4,5) auf die Aufsatzachse (7) vom Behälter (6).
2. Fügen Sie alle Zutaten hinzu.
3. Legen Sie den Anti-spritz Deckel (3) auf den Behälter.
4. Setzen Sie das Motorgehäuse (2) auf den Anti-Spritz Deckel und drehen Sie, bis das Motorgehäuse in die Aussparungen auf den Anti-Spritz Deckel rutscht.
5. Stecken Sie den Stecker (9) in die Steckdose.
6. Drücken Sie die Pulsschalter (1) kurz ein, wiederholen Sie solange bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

ACHTUNG:

- Der Zerkleinerer ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet: das Gerät arbeitet nicht ohne den Anti-Spritz Deckel.
- Benutzen Sie das Gerät niemals länger als 15 Sekunden. Warten Sie dann 15 Sekunden, bevor Sie das Gerät einschalten wieder.

TIPPS

- Fügen Sie optional das zweite Edelstahlmesser hinzu, um ein gutes Ergebnis zu erzielen.
- Der Pulseschalter funktioniert nur, wenn Sie den Schalter heruntergedrückt halten.
- Schneiden Sie die Zutaten in kleinere Stücke, bevor Sie diese in den Behälter geben.
- Hacken Sie keine harten Zutaten wie Kaffeebohnen, Muskatnüsse und Eiswürfel.
- Sollten die Zutaten am Messer oder an der Innenseite der Arbeitsschüssel haften bleiben, dann schalten Sie die Maschine aus und entfernen Sie den Deckel.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Füllen Sie den Behälter mit warmem Wasser und bringen Sie das Hackmesser, den Anti-spritz Deckel und das Motorgehäuse an.
2. Drücken Sie die Pulsschalter kurz ein.
3. Reinigen Sie das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch und eventuell etwas Spülmittel. Trocknen Sie das Gehäuse danach gründlich ab.
4. Verstauen Sie die Chopper.

TIPPS

- Das Hackmesser und die Rührschüssel sind spülmaschineneeignet, diese Teile müssen auf die Spülmaschine gelegt werden platziert werden.
- Füllen Sie die Rührschüssel mit warmem Wasser und platzieren Sie das Hackmesser oder die Hackmesser, die Spritzschutzabdeckung und das Motorgehäuse.
- Drücken Sie kurz den Impulsschalter.
- Reinigen Sie das Motorgehäuse mit einem feuchten Tuch und eventuell etwas Spülmittel. Gehäuse abtrocknen dann gründlich.
- Verstauen Sie den Hacker.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Bestron handhabt unter den folgenden Bedingungen eine Garantie von 60 Monaten ab Kaufdatum gegen Defekte, die durch Herstellungs- und/oder Materialfehler entstanden sind.

1. Im genannten Garantiezeitraum werden keine Kosten für Arbeitslohn und Material berechnet.
2. Die unter der Garantie ausgeführte Reparatur verlängert nicht die Garantiefrist.
3. Defekte Zubehörteile oder bei Umtausch die defekten Geräte selbst werden automatisch Eigentum von Bestron.
4. Die Garantie gilt ausschließlich für den ersten Käufer und ist nicht übertragbar.
5. Die Garantie gilt nicht für einen Schaden, der entstanden ist durch:
 - Unfälle
 - falsche Benutzung
 - Verschleiß
 - Verwahrlosung
 - Fehlerhafte Installation
 - Anschluss an eine andere Netzspannung als die, die auf dem Typenschild genannt ist
 - Unautorisierte Veränderung
 - Von nicht qualifizierten Dritten ausgeführte Reparaturen
 - Benutzung entgegen den geltenden gesetzlichen, technischen oder Sicherheitsnormen
 - Unsorgfältigen Transport ohne geeignete Verpackung oder anderen Schutz
6. Ein Anspruch auf Garantie kann nicht erhoben werden bei:
 - Einem Schaden während des Transports
 - Der Entfernung oder Änderung der Seriennummer des Gerätes
7. Von der Garantie ausgenommen sind:
 - Kabel
 - Lampen
 - Zubehörteile aus Glas
8. Die Garantie berechtigt neben dem Ersatz beziehungsweise der Reparatur der defekten Zubehörteile nicht zu irgendeiner Erstattung eines eventuellen Schadens. Bestron kann nie für einen eventuellen Folgeschaden oder irgendwelche andere Konsequenzen, die durch oder in Bezug auf das von ihr gelieferte Gerät entstanden sind, haftbar gemacht werden.
9. Der Garantieanspruch kann nur bei Ihrem (Web-)Händler oder direkt beim Bestron Kundendienst geltend gemacht werden. Senden Sie ein Gerät nicht ohne vorherige Rücksprache zurück. Das Paket kann dann abgelehnt werden und eventuelle Kosten gehen zu Ihren Lasten. Nehmen Sie erst für Anweisungen, wie Sie das Gerät einpacken und versenden müssen, Kontakt auf. Jedem Garantieanspruch muss der Kaufbeleg beigelegt werden.

SERVICE

Sollte sich unverhofft eine Störung ergeben, dann können Sie mit dem BESTRON-Kundendienst Kontakt aufnehmen: www.bestron.com/service

FÉLICITATIONS !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre produit Bestron. Dans le présent manuel d'utilisation, nous vous expliquons comment celui fonctionne et comment vous devez l'utiliser. Nous vous invitons par conséquent à lire attentivement les instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Lorsque vous l'utilisez, prenez soin de suivre parfaitement les instructions d'utilisation. Conserver-les précautionneusement.

En cas de dysfonctionnement :

Si l'appareil devait malencontreusement ne plus fonctionner, n'essayez jamais de le réparer vous-même. Vous devez laisser le soin de le faire à un réparateur/technicien qualifié.

Utilisation par des enfants :

- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants ni par des personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou psychiques sont diminuées ou des personnes n'ayant ni l'expérience ni les connaissances requises.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être effectués par des enfants.
- Conserver l'appareil et le câble hors de portée des enfants.
- Veillez à toujours surveiller les enfants de sorte à vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR AU SUJET DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension électrique du réseau correspond à la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil concerné.
- Contrôlez que la prise à laquelle vous raccordez l'appareil électrique est reliée à la terre.
- Veillez toujours à placer les appareils électriques sur une surface stable et plane et à un endroit où celui-ci ne peut pas tomber.
- Certains éléments d'un appareil électrique peuvent devenir chauds ou parfois même brûlants. Prenez soin de ne pas les toucher afin d'éviter de vous brûler.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous touchez un appareil électrique, un fil/câble ou une prise.
Les appareils électriques doivent pouvoir libérer la chaleur qu'ils produisent de sorte à éviter tout risque d'incendie. Vérifiez par conséquent s'il y a suffisamment d'espace autour de l'appareil et

- faites en sorte que celui-ci ne puisse entrer en contact avec du matériel inflammable. Les appareils électriques ne doivent jamais être couverts.
- Assurez-vous que les appareils électriques, les fils/câbles ou les prises n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- N'immergez jamais des appareils électriques, des fils/câbles ou prises dans de l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique lorsque celui-ci est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement et ne l'utilisez plus.
- Assurez-vous que les appareils électriques, les fils/câbles ou les prises n'entrent pas en contact avec des sources de chaleur comme une plaque de cuisson brûlante ou avec du feu.
- Ne laissez pas pendre des fils/câbles sur le rebord d'un évier, d'un plan de travail ou d'une table.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de contact lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise de contact, prenez soin de tirer en saisissant la partie dure de la prise mâle et non pas en tirant sur le fil/câble.
- Contrôlez régulièrement si le fil/câble de l'appareil électrique est encore intact. N'utilisez pas l'appareil si le fil/câble présente des signes d'endommagement. Si le fil/câble est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, par un service technique ou par une personne ayant une compétence/qualification similaire, ceci afin d'éviter tout danger.
- L'appareil ne peut être mis en marche en ayant recours à une minuterie externe ou à un système séparé avec télécommande.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR AU SUJET DE CET APPAREIL

- Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur.
- Nettoyez soigneusement l'appareil après l'utilisation (voir 'Nettoyage et entretien')
- Gardez à l'esprit la capacité maximale lors du remplissage du bol. Le niveau ne doit pas dépasser la marque "500 ml" sur le bol.
- Ne jamais utiliser l'hélicoptère plus de 15 secondes. Attendez ensuite 15 secondes avant de rallumer l'appareil.
- Manipulez avec prudence le couteau hachoir en inox, est coupants, et vous pourriez vous blesser.
- Ne mettez jamais la main dans le bol mélangeur. Au fond du bol se trouve une lame acérée qui pourrait vous blesser.
- N'utilisez pas l'appareil pour les liquides très chauds.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil à vide.

ENVIRONNEMENT



- Débarrassez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.
- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

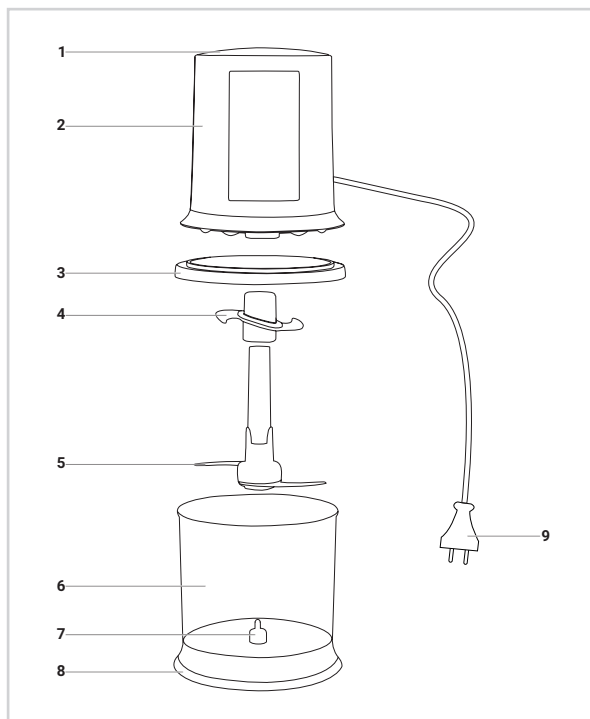
Ce produit répond aux exigences des directives Européennes.

R. Neyman
Contrôle qualité

FONCTIONNEMENT - Généralités

Ce mixeur est destiné uniquement à l'utilisation domestique, et non à l'usage professionnel.

1. Interrupteur de pulse
2. Bloc moteur
3. Couvercle anti-éclaboussures
4. Couteau en acier inoxydable
5. Deuxième couteau en acier inoxydable
6. Bol à mélanger
7. Axe de montage
8. Caoutchouc antidérapant anneau
9. Cordon d'alimentation et fiche



FONCTIONNEMENT - Première utilisation

1. Enlevez l'emballage y compris la protection en plastique des lames en acier inoxydable.
2. Nettoyez l'appareil. Voir 'Nettoyage et entretien'.

FONCTIONNEMENT

1. Placez le hachoir (4,5) sur l'arbre (7) du bol à mélanger (6).
2. Rajoutez tous les ingrédients.
3. Posez le couvercle anti-éclaboussures (3) sur le bol en verre.
4. Posez le bloc moteur (2) sur le couvercle anti-éclaboussures et tournez jusqu'à ce que le couvercle s'enclenche dans l'évidement.
5. Insérez la fiche (9) dans la prise murale.
6. Appuyez sur l'interrupteur de pulse (1), répétez jusqu'à ce que vous ayez le résultat souhaité.

ATTENTION:

- Le robot ménager est équipé d'un système de sécurité: l'appareil ne marche pas sans le bol.
- N'utilisez jamais l'appareil pendant plus de 15 secondes. Attendez ensuite 15 secondes avant de rallumer l'appareil.

CONSEILS

- Ajoutez éventuellement la deuxième lame en acier inoxydable pour un bon résultat.
- Le commutateur d'impulsions ne fonctionne que si vous maintenez le commutateur dans cette position.
- Coupez les ingrédients en petits morceaux avant de remplir le bol.
- Ne hachez pas les ingrédients durs, tels que les grains de café, la noix de muscade et les glaçons.
- Si les ingrédients collent au couteau ou à l'intérieur du bol, éteignez la machine et retirez le couvercle.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Remplissez le bol avec de l'eau tiède et placez le couteau ou les couteaux, le pare-éclaboussures et le bloc-moteur.
2. Appuyez sur l'interrupteur de pulse.
3. Nettoyez le bloc moteur avec un chiffon humide et éventuellement un peu de détergent pour la vaisselle. Séchez-le ensuite avec soin.
4. Rangez le hachoir.

CONSEILS

- Les couteaux et le bol sont adaptés au lave-vaisselle, ces pièces doivent être placées sur le dessus du lave-vaisselle être placé.
- Vous pouvez également laver le bol, les couvercles, le couteau hachoir et le spatules soit à l'eau savonneuse, soit au lave-vaisselle. Rincez chaque pièce avec soin, pour ne pas laisser de restes de savon, et séchez-les bien.
- Nettoyez le bol fois que vous l'avez utilisé.
- Au contact de certains produits comme les carottes ou les betteraves rouges, les parties en plastique de l'appareil peuvent se colorer. Nettoyez ces parties à l'huile végétale.
- N'utilisez pas de détergents agressifs ou décapants ni d'objets tranchants (tels que couteaux ou brosses dures) pour le nettoyage.
- N'immergez jamais le bloc moteur dans l'eau ou dans un autre liquide.

DISPOSITIONS CONCERNANT LA GARANTIE

Le présent produit Bestron bénéficie – aux conditions ci-après – d'une garantie de 60 mois suivant la date d'achat et couvrant toute panne résultant d'un défaut/vice de fabrication et/ou de fonctionnement.

1. Pendant la période de garantie précitée, aucun frais ne sera facturé au titre des coûts de main-d'œuvre et de matériel.
2. Les réparations effectuées au cours de la période de garantie n'entraînent pas de prolongation du délai de garantie.
3. Les éléments/composantes défectueux – ou l'appareil lui-même en cas d'échange de l'appareil – deviennent automatiquement la propriété de Bestron.
4. La garantie profite exclusivement au premier acheteur et n'est pas transmissible.
5. La garantie ne joue pas pour les dommages résultant :
 - D'accidents
 - D'une utilisation inappropriée
 - De l'usure
 - D'une manipulation négligente
 - D'une installation erronée
 - Du raccordement à un réseau électrique autre que celui indiqué sur la plaque signalétique
 - De modifications non autorisées apportées à l'appareil
 - De réparations effectuées par des personnes non qualifiées
 - D'une utilisation contraire aux normes légales, techniques ou de sécurité s'appliquant
 - D'un transport négligent sans utiliser un emballage adéquat ou une autre protection
6. Il n'est pas possible de mettre en œuvre la garantie en cas de :
 - Dommages apparus pendant le transport
 - Suppression ou modification du numéro de série de l'appareil
7. Ne bénéficient pas de la garantie :
 - Les fils/câbles
 - Les lampes
 - Les parties/composantes en verre
8. La garantie ne donne pas droit à l'indemnisation d'éventuels dommages en sus du remplacement ou de la réparation des parties/composantes défectueuses. La responsabilité de Bestron ne peut jamais être engagée pour les éventuels dommages consécutifs ou pour toute autre conséquence causés l'appareil livré par Bestron ou en relation avec celui-ci.
9. Pour faire jouer la garantie, il convient de s'adresser au vendeur (sur Internet) ou directement au Service assistance de Bestron. N'envoyez jamais un article de votre propre initiative. Le paquet peut être en effet refusé et les éventuels frais seront à votre charge. Contactez d'abord le vendeur ou le Service assistance de Bestron qui vous indiqueront comment vous devez emballer l'appareil et comment l'expédier. Toute demande de mise en œuvre de la garantie doit être accompagnée d'une preuve d'achat.

SERVICE

En cas de panne ou de dysfonctionnement de votre appareil, contactez le service assistance de BESTRON : **www.bestron.com/service**

PROFICIAT!

Proficiat met de aankoop van dit Bestron-product. In deze gebruiksaanwijzing leggen we de werking en het gebruik uit. Lees de gebruiksaanwijzing dus aandachtig door vóór u het apparaat gaat gebruiken. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Bewaar de gebruiksaanwijzing daarna zorgvuldig.

Bij een defect:

Mocht het apparaat onverhoopt defect raken, probeer dan nooit zélf de reparatie uit te voeren. Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde monteur.

Gebruik door kinderen:

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis.
- Reiniging en onderhoud moeten niet worden gedaan door kinderen.
- Houd het toestel en de kabel buiten bereik van kinderen.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.

WAT U MOET WETEN OVER ELEKTRISCHE APPARATEN

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de aangegeven netspanning op het typeplaatje van een elektrisch apparaat, voordat u het gebruikt.
- Controleer of het stopcontact waarop u een elektrisch apparaat aansluit, geaard is.
- Plaats elektrische apparaten altijd op een stabiele en vlakke ondergrond, op een plaats waar het niet kan vallen.
- Bepaalde delen van een elektrisch apparaat kunnen warm of soms heet worden. Raak deze niet aan om te voorkomen dat u zich verbrandt.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u een elektrisch apparaat, een snoer of een stekker aanraakt.
- Elektrische apparaten moeten hun warmte kwijt kunnen om brandgevaar te voorkomen. Zorg er dus voor dat het apparaat voldoende vrij is en niet in contact kan komen met brandbaar materiaal. Elektrische apparaten mogen nooit worden bedekt.
- Zorg ervoor dat elektrische apparaten, snoeren of stekkers niet in aanraking komen met water.
- Dompel elektrische apparaten, snoeren of stekkers nooit onder in water of een andere vloeistof.

- Pak elektrische apparaten niet op wanneer ze in het water zijn gevallen. Trek direct de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet meer.
- Zorg ervoor dat elektrische apparaten, snoeren en stekkers niet in aanraking komen met hittebronnen, zoals een hete kookplaat of open vuur.
- Laat snoeren niet over de rand van het aanrecht, werkblad of een tafel hangen.
- Haal stekkers altijd uit het stopcontact wanneer u het elektrisch apparaat niet gebruikt.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan aan de stekker zelf en niet aan het snoer.
- Controleer regelmatig of het snoer van het elektrisch apparaat nog intact is. Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigingen vertoont. Als het snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, een technische servicedienst of een persoon met een gelijkaardige kwalificatie, om elk gevaar te vermijden.
- Het apparaat mag niet in werking worden gesteld door middel van een externe tijdschakelaar, of door een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

WAT U MOET WETEN OVER DIT APPARAAT

- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Maak het apparaat na gebruik grondig schoon (zie Reiniging en onderhoud).
- Houd bij het vullen van de mengkom rekening met de maximale inhoud. Het niveau mag niet boven de aanduiding "500 ml" op de mengkom komen.
- Gebruik de hakmolen nooit langer dan 15 seconden. Wacht daarna 15 seconden voordat u het apparaat weer inschakelt.
- Wees voorzichtig met de RVS messen, ze hebben zeer scherpe randen waaraan u zich kunt verwonden.
- Steek nooit uw hand in de mengkom. Onderin de kom zitten scherpe messen waaraan u zich kunt verwonden.
- Gebruik het apparaat nooit voor kokende vloeistoffen.
- Zet het apparaat nooit aan zonder inhoud.

MILIEU



- Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

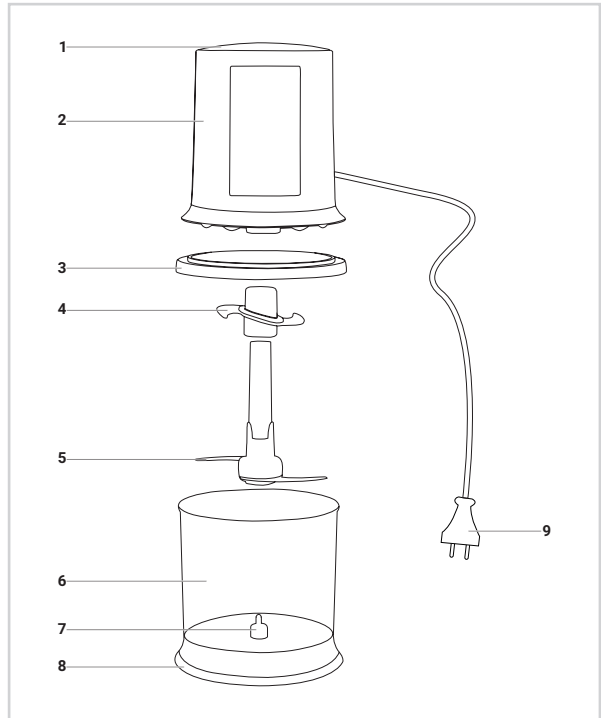
EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Dit product voldoet aan de eisen volgens de Europese richtlijnen.

R. Neyman
Quality control

WERKING - Algemeen

De hakmolen is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.



1. Pulsschakelaar
2. Motorbehuizing
3. Anti-spatdeksel
4. RVS hakmes
5. Tweede RVS hakmes
6. Mengkom
7. Opzet-as
8. Antislipring
9. Kabel met stekker

WERKING - Eerste gebruik

1. Verwijder de verpakking, inclusief de plastic bescherming van de RVS messen.
2. Reinig het apparaat. Zie 'Reiniging en onderhoud'.

WERKING

Het RVS hakmes gebruikt u voor het hakken, mixen of mengen van vlees, vis, groenten, fruit, babyvoeding etc. Kan ook gebruikt worden voor het maken van mayonaise en dips etc.

1. Plaats het RVS hakmes of hakmessen (4,5) op de opzetas (7) van de mengkom (6).
2. Voeg alle ingrediënten toe.
3. Plaats de anti-spatdeksel (3) op de mengkom.
4. Plaats de motorbehuizing (2) op de anti-spatdeksel en draai de behuizing totdat deze in de uitsparing van de deksel valt.
5. Steek de stekker (9) in het stopcontact.
6. Druk de pulsschakelaar (1) kort in, herhaal dit totdat u het gewenste resultaat heeft bereikt.

LET OP:

- De keukenmachine is voorzien van een veiligheidssysteem: het apparaat werkt niet zonder de anti-spatdeksel.
- Gebruik het apparaat nooit langer dan 15 seconden. Wacht daarna 15 seconden voordat u het apparaat weer inschakelt.

TIPS

- Voeg eventueel het tweede RVS hakmes toe voor fijn resultaat.
- De pulsschakelaar werkt alleen als u de schakelaar in deze stand vasthoudt.
- Snijd de ingrediënten in kleine stukken voordat u de mengkom vult.
- Hak geen harde ingrediënten, zoals koffiebonen, nootmuskaat en ijsklontjes.
- Indien de ingrediënten blijven plakken aan het mes of aan de binnenkant van de werkkom, zet de machine dan uit en verwijder het deksel.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Vul de mengkom met warm water en plaats het hakmes of hakmessen, anti-spatdeksel en motorbehuizing.
2. Druk de pulsschakelaar kort in.
3. Reinig de motorbehuizing met een vochtige doek en eventueel wat afwasmiddel. Droog de behuizing vervolgens grondig.
4. Berg de hakmolen op.

TIPS

- De hakmessen en mengkom zijn vaatwassergeschikt, deze onderdelen moeten bovenin de vaatwasser worden geplaatst.
- Spoel alle onderdelen goed af om alle zeepresten te verwijderen en droog ze grondig.
- Reinig de mengkom na ieder gebruik.
- Bij sommige producten, zoals bieten en wortelen, kunnen de kunststof onderdelen van de machine verkleuren. Reinig deze onderdelen dan met spijsolie.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.
- Dompel de motorbehuizing nooit in water of een andere vloeistof.

GARANTIEBEPALINGEN

Bestron hanteert onder de volgende voorwaarden 60 maanden na aankoopdatum garantie op deze apparatuur tegen defecten die zijn ontstaan door fabricage- en/of materiaalfouten.

1. In de genoemde garantieperiode zullen geen kosten worden berekend voor arbeidsloon en materiaal.
2. De onder garantie uitgevoerde reparatie verlengt de garantietermijn niet.
3. Defecte onderdelen of bij omruiling de defecte apparaten zelf, worden automatisch eigendom van Bestron.
4. De garantie is uitsluitend geldig voor de eerste koper en niet overdraagbaar.
5. De garantie is niet geldig voor schade die is ontstaan door:
 - Ongevallen
 - Verkeerd gebruik
 - Slijtage
 - Verwaarlozing
 - Foutieve installatie
 - Aansluiting op een andere netspanning dan die op het typeplaatje is vermeld
 - Ongeautoriseerde wijziging
 - Reparaties uitgevoerd door niet-gekwalificeerde derden
 - Gebruik in strijd met de geldende wettelijke, technische of veiligheidsnormen
 - Onzorgvuldig transport zonder geschikte verpakking of andere bescherming
6. Aanspraak op garantie kan niet worden gedaan bij:
 - Schade tijdens het transport
 - Het verwijderen of wijzigen van het serienummer van het apparaat.
7. Uitgezonderd van garantie zijn:
 - Snoeren
 - Lampen
 - Glazen onderdelen
 - Filters
8. De garantie geeft geen enkel recht op vergoeding van eventuele schade, buiten de vervanging respectievelijk reparatie van de defecte onderdelen. Bestron kan nooit aansprakelijk gesteld worden voor eventuele vervolgschade of enigerlei andere consequenties die door of in relatie met de door hem geleverde apparatuur zijn ontstaan.
9. Aanspraak op garantie kan alleen bij uw (web-)winkelier of rechtstreeks bij de Bestron Service Dienst. Stuur echter nooit zomaar iets op. Het pakket kan dan namelijk geweigerd worden en eventuele kosten zijn voor uw rekening. Neem eerst contact op voor aanwijzingen hoe u het apparaat moet inpakken en verzenden. Elke aanspraak op garantie dient vergezeld te gaan van het aankoopbewijs.

SERVICE

Mocht zich onverhoopt een storing voordoen, dan kunt u contact opnemen met de BESTRON-service-dienst: www.bestron.com/service

CONGRATULATIONS!

Congratulations with the purchase of this Bestron product. These instructions tell you how the product works and how to use it. Read the instructions carefully before you start using the appliance. Only use the appliance in the manner described in the instructions. Keep these instructions in a safe place for future reference.

Defects:

If the appliance is defective, do not try to repair it yourself. Always have a qualified mechanic carry out any repairs.

Children:

- This device may not be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-how.
- Children are not allowed to clean or maintain the appliance.
- Keep the appliance and the cable out of reach of children.
- Keep an eye on children to ensure that they do not play with the appliance.

WHAT YOU SHOULD KNOW ABOUT ELECTRICAL APPLIANCES

- Check that the mains voltage corresponds with that shown on the rating plate of an electrical appliance before you use it.
- Check that the socket to which you connect the electrical appliance is earthed.
- Always install electrical appliances on a stable and level surface where it cannot fall over.
- Certain parts of an electrical appliance may become warm or sometimes hot. Do not touch them as you may burn yourself.
- Make sure your hands are dry when you touch an electrical appliance, a cord or a plug.
- Electrical appliances must be able to lose their heat to avoid fire hazards. Therefore, make sure that the appliance has sufficient clearance around it and that it does not come into contact with flammable materials. Electrical appliances must never be covered.
- Make sure that electrical appliances, cords or plugs do not come into contact with water.
- Never immerse electrical appliances, cords or plugs in water or any other liquid.
- Do not touch electrical appliances if they have fallen in the water. Immediately pull the plug out of the socket. Stop using the appliance.

- Make sure that electrical appliances, cords and plugs do not come into contact with heat sources, such as a hot hob or open fire.
- Never let cords hang over the edge of the sink, a worktop or a table.
- Always remove plug from the socket when you are not using the electrical appliance.
- Remove the plug from the socket by pulling the plug itself and not the cord.
- Regularly check if the cord of the electrical appliance is not damaged. Do not use the electrical appliance if the cord shows signs of damage. If the cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a technical service provider or a person with an equivalent qualification, to avoid any danger.
- The appliance may not be switched on with the aid of an external time switch, or by a separate system with remote control.

WHAT YOU SHOULD KNOW ABOUT THIS APPLIANCE

- Be careful when using the appliance outdoors.
- Never use the appliance in damp or wet locations.
- Thoroughly clean the appliance after use (see Cleaning and Maintenance).
- When filling the bowl, take the maximum content into account. The level may not exceed the “500 ml” mark on the bowl.
- Never use the chopper for longer than 15 seconds. Then wait 15 seconds before switching the device on again.
- Take care with the stainless steel blade. Sharp edges could cause injury.
- Never insert your hands in the mixing bowl. You could cut yourself on the sharp blade located in the bottom of the bowl.
- Never use the appliance with boiling liquids.
- Do not switch on the appliance while it is empty.

ENVIRONMENT



- Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.
- Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.
- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

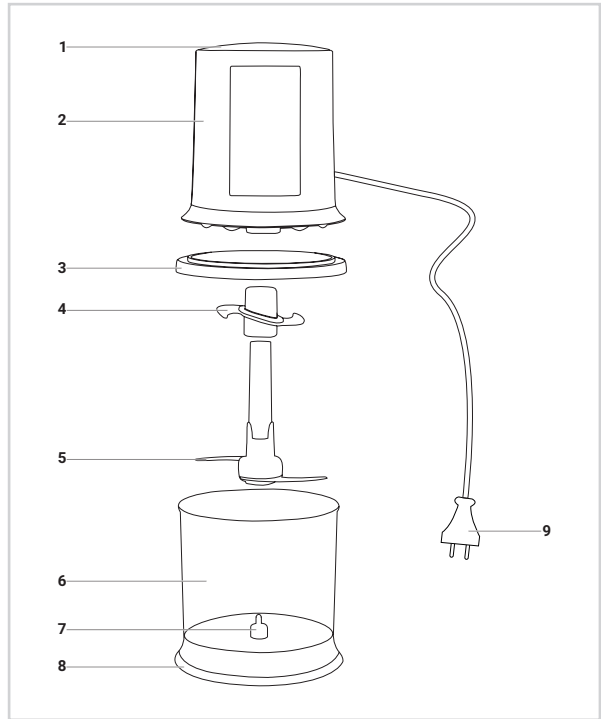
CE DECLARATION OF CONFORMITY

This product meets the requirements of European guidelines.

R. Neyman
Quality control

OPERATION - General

The mixer is intended only for domestic use, not for professional use.



- 1. Pulse button
- 2. Motor unit
- 3. Anti-splash lid
- 4. Stainless steel blade
- 5. Second stainless steel blade
- 6. Bowl
- 7. Separate drive shaft
- 8. Non-slip ring
- 9. Power cord and plug

OPERATION - Using for the first time

1. Take the appliance out of the packaging including the plastic protection of the stainless steel blades.
2. Clean the appliance (see 'Cleaning and maintenance').

OPERATION

1. Fit the stainless steel blade (4,5) to the separate drive shaft (7) of the bowl (6).
2. Add all ingredients.
3. Fit the anti-splash lid (3) to the bowl.
4. Fit the motor unit (2) to the anti-splash lid and rotate until the it falls into the recesses of the anti-splash lid.
5. Connect the appliance (9) to the wall socket.
6. Press the pulse button (1) shortly, repeat this untill you have the result you would like to have.

ATTENTION:

- The chopper is fitted with a safeguard: the appliance won't work without the anti-splash lid.
- Never use the device for longer than 15 seconds. Then wait 15 seconds before turning on the device again.

TIPS

- Optionally add the second stainless steel chopping knife for a fine result.
- The pulse switch only works if you hold the switch in this position.
- Cut the ingredients into small pieces before filling the bowl.
- Do not chop hard ingredients, such as coffee beans, nutmeg and ice cubes.
- If the ingredients stick to the knife or inside the work bowl, turn the machine off and remove the lid.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Fill the bowl with warm water and fit the blade, anti-splash lid and motor unit.
2. Press the pulse button shortly
3. Clean the motor unit with a damp cloth, if necessary moistened with a couple of drops of washing-up liquid. After cleaning, dry the motor unit thoroughly.
4. Store the mixer.

TIPS

- The chopping knives and bowl are dishwasher-safe, these parts must be placed at the top of the dishwasher be placed.
- Rinse all parts thoroughly to remove all soap residues and dry them thoroughly.
- Clean the bowl after each use.
- Some foods, such as beetroot and carrots, can cause discoloration of the plastic parts of the appliance. Clean these parts with cooking oil.
- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.
- Do not immerse the motor unit in water, or in other liquids.

WARRANTY CONDITIONS

Bestron offers a 60-month warranty on this equipment against defects resulting from manufacturing and/or material errors, subject to the following conditions.

1. No labour or material costs will be charged during this warranty period.
2. Any repairs carried out under the warranty will not extend the warranty period.
3. Faulty parts, or in the event of exchange, the faulty equipment itself, will automatically become the property of Bestron.
4. The warranty is valid for the first buyer only and is non-transferable.
5. The warranty is not valid for damage caused by:
 - Accidents
 - Improper use
 - Wear and tear
 - Neglect
 - Faulty installation
 - Connection to a different mains voltage than indicated on the type plate
 - Unauthorised changes
 - Repairs carried out by unqualified third parties
 - Use in violation with the applicable statutory, technical or safety standards
 - Careless transport without suitable packaging or other protection
6. Warranty cannot be claimed:
 - For damage during transport
 - If the serial number of the appliance is removed or changed
7. Items excluded from warranty are:
 - Cords
 - Lamps
 - Glass parts
8. The warranty does not entitle the purchaser to compensation for any damage other than replacement or repair of the faulty parts. Bestron cannot in any event be held liable for any indirect or consequential losses caused by or in relation to the equipment it has provided.
9. Claims under a warranty may only be submitted to your (online) retailer or directly to the Bestron Service Department. Never send items without being asked to. We may refuse the parcel and you will be liable for the costs. Contact us first and we tell you how the appliance should be packaged and sent. Each claim under a warranty must be accompanied by the relevant receipt.

SERVICE

If an unexpected problem occurs, please contact the BESTRON service department:
www.bestron.com/service

COMPLIMENTI!

Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto Bestron. Nelle presenti istruzioni per l'uso viene spiegato il funzionamento e l'impiego dell'apparecchio. Pertanto, prima di utilizzarlo, leggerle attentamente. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come di seguito descritto. Conservare queste istruzioni in luogo sicuro.

In caso di guasto:

Nel caso indesiderato in cui l'unità dovesse guastarsi, non tentare mai di ripararla da soli. Far sempre eseguire le riparazioni da un tecnico qualificato.

Utilizzo da parte dei bambini:

- Questo dispositivo non deve essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza.
- Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.
- Mantenere l'unità e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere costantemente sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

COSA È NECESSARIO SAPERE SUI DISPOSITIVI ELETTRICI

- Prima di utilizzare un dispositivo elettrico, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di rete indicata sulla sua targhetta d'identificazione.
- Assicurarsi che la presa elettrica a cui si intende collegare un dispositivo elettrico sia collegata a terra.
- Collocare sempre gli apparecchi elettrici su una superficie stabile e piana, in modo che non possano cadere.
- Alcune parti di un dispositivo elettrico possono riscaldarsi o, a volte, surriscaldarsi. Per evitare le ustioni, evitare di toccarle.
- Quando si tocca un apparecchio elettrico, un cavo o una spina, assicurarsi che le mani siano asciutte.
- Le apparecchiature elettriche devono poter dissipare il calore prodotto al fine di evitare il rischio di incendio. Pertanto, assicurarsi che l'unità sia sufficientemente libera da ingombri e che non possa venire a contatto con materiale combustibile. Non coprire mai gli apparecchi elettrici.
- Evitare il contatto di apparecchi, cavi o spine elettriche con l'acqua.
- Mai immergere apparecchi elettrici, cavi o spine in acqua o in altri liquidi.

- Se gli apparecchi elettrici dovessero cadere in acqua, mai tentare di raccogliarli. Scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica e non riutilizzare l'apparecchio.
- Assicurarci che gli apparecchi elettrici, i cavi e le spine non entrino in contatto con fonti di calore, come piastre calde o fiamme libere.
- Non lasciare i cavi appesi sopra il bordo del lavandino, del piano di lavoro o del tavolo.
- Quando il dispositivo non è in uso, scollegare sempre il cavo di alimentazione.
- Nello scollegare il cavo di alimentazione dalla spina elettrica, assicurarsi di tirare la spina stessa e non il cavo.
- Controllare regolarmente che il cavo del dispositivo elettrico sia intatto. Non utilizzare l'unità se il cavo risulta essere danneggiato. Se il cavo è danneggiato, per evitare qualsiasi rischio, è necessario che venga sostituito dal produttore, da un servizio di assistenza tecnica o da una persona qualificata.
- L'apparecchio non deve essere azionato da un timer esterno o da un sistema separato dotato di telecomando.

COSA È NECESSARIO SAPERE SU QUESTO DISPOSITIVO

- Fare attenzione quando si utilizza l'apparecchio all'aperto.
- Pulire accuratamente l'apparecchio dopo l'uso (vedere Pulizia e manutenzione).
- Tenere presente la capacità massima durante il riempimento del boccale. Il livello non deve superare il segno "500 ml" sul boccale.
- Non utilizzare mai l'elicottero per più di 15 secondi. Quindi attendere 15 secondi prima di riaccendere il dispositivo.
- Fare attenzione con la lama in acciaio inossidabile. I bordi taglienti potrebbero causare lesioni.
- Non inserire mai le mani nel boccale. Potresti tagliarti sulla lama affilata situata nella parte inferiore della ciotola.
- Non usare mai l'apparecchio con liquidi bollenti.
- Non accendere l'apparecchio quando è vuoto.

DISPOSIZIONI AMBIENTALI



- Smaltire i materiali di imballaggio, come plastica e scatole di cartone, negli appositi contenitori.
- Al termine della sua vita utile, non smaltire il prodotto come un normale rifiuto domestico, ma conferire presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Osservare il relativo simbolo apposto sul prodotto, contenuto nelle istruzioni per l'uso o stampato sull'imballaggio.
- I materiali possono essere riutilizzati come indicato. Con il vostro aiuto per il riutilizzo, l'elaborazione dei materiali o altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi, contribuite in modo importante alla protezione dell'ambiente.
- Chiedete al vostro comune di residenza dove è ubicato il punto di raccolta appropriato.

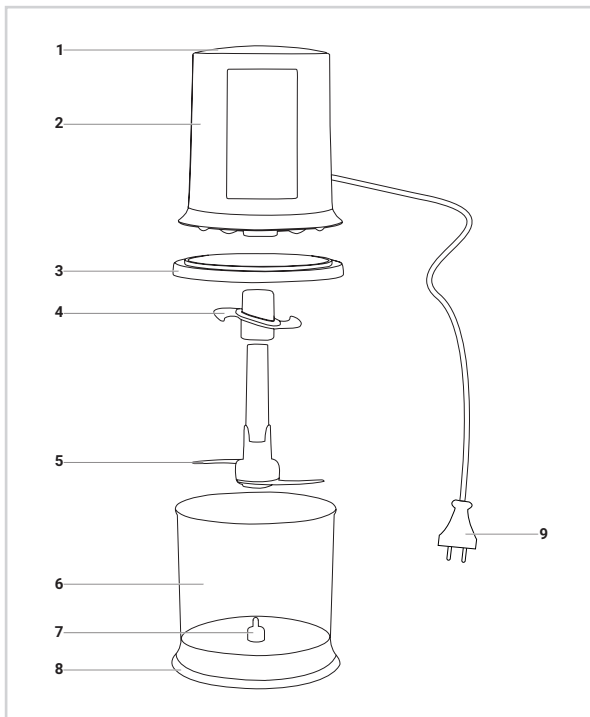
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Questo prodotto soddisfa i requisiti delle linee guida Europee.

R. Neyman
Controllo qualità

FUNZIONAMENTO - Avvertenze generali

Il mixer è destinato esclusivamente per uso domestico, non per uso professionale.



1. Pulsante a impulsi
2. Unità motore
3. Coperchio antispruzzo
4. Lama in acciaio inossidabile
5. Seconda lama in acciaio inossidabile
6. Ciotola per mescolare
7. Separare l'albero di trasmissione
8. Anello antiscivolo
9. Cavo di alimentazione e spina

FUNZIONAMENTO - Operazioni preliminari al primo utilizzo

1. Estrarre l'apparecchio dalla confezione, compresa la protezione in plastica delle lame in acciaio inossidabile.
2. Pulire l'apparecchio (consultare "Pulizia e manutenzione").

FUNZIONAMENTO

1. Montare la lama in acciaio inossidabile (4,5) sull'albero di trasmissione individuale (7) del boccale (6).
2. Aggiungi tutti gli ingredienti.
3. Montare il coperchio antispruzzo (3) sulla tazza di lavoro.
4. Montare l'unità motore (2) sul coperchio antispruzzo e ruotare fino a quando non cade dentro rientranze del coperchio antispruzzo.
5. Collegare l'apparecchio (9) alla presa a muro.
6. Premere brevemente il pulsante a impulsi (1), ripetere fino a quando non si ottiene il risultato desiderato.

ATTENZIONE:

- Il chopper è dotato di una protezione: l'apparecchio non funziona senza la vasca di miscelazione.
- Non utilizzare mai il dispositivo per più di 15 secondi. Quindi attendere 15 secondi prima di accendere il dispositivo ancora.

SUGGERIMENTI

- Se lo si desidera, aggiungere la seconda lama di taglio in acciaio inossidabile per un risultato ottimale.
- L'interruttore a impulsi funziona solo se si tiene l'interruttore in questa posizione.
- Tagliare gli ingredienti in piccoli pezzi prima di riempire il boccale.
- Non tagliare ingredienti duri, come chicchi di caffè, noce moscata e cubetti di ghiaccio.
- Se gli ingredienti si attaccano al coltello o all'interno della ciotola da lavoro, spegnere la macchina e rimuovere il coperchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Riempi il contenitore con acqua calda e monta la lama, il coperchio antispruzzo e il gruppo motore.
2. Premere brevemente il pulsante a impulsi
3. Pulire l'unità motore con un panno umido, eventualmente inumidito con un paio di gocce di detersivo per piatti. Dopo la pulizia, asciugare completamente l'unità motore.
4. Conservare il mixer.

SUGGERIMENTI

- I coltelli da taglio e il boccale sono lavabili in lavastoviglie, queste parti devono essere posizionate nella parte superiore della lavastoviglie.
- Sciacquare accuratamente tutte le parti per rimuovere tutti i residui di sapone e asciugarli accuratamente.
- Pulire la ciotola dopo ogni utilizzo.
- Alcuni alimenti, come barbabietole e carote, possono causare scolorimento delle parti in plastica dell'apparecchio. Pulire queste parti con olio da cucina.
- Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi o oggetti appuntiti (come coltelli o spazzole dure) per pulire l'apparecchio.
- Non immergere l'unità motore in acqua o altri liquidi.

DISPOSIZIONI DI GARANZIA

In base alle seguenti condizioni, Bestron garantisce questo apparecchio per la durata di 60 mesi dalla data di acquisto contro i guasti causati da difetti di fabbricazione e/o del materiale.

1. Durante il periodo di garanzia non verranno addebitati costi di manodopera e per i materiali necessari.
2. La riparazione effettuata in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
3. Al momento della sostituzione, le parti difettose o gli stessi apparecchi guasti, torneranno automaticamente a essere proprietà di Bestron.
4. La garanzia è valida solo per l'acquirente originale e non è trasferibile.
5. La garanzia non è valida in caso di danni causati da:
 - Incidenti ed infortuni
 - Uso improprio
 - Usura
 - Negligenza
 - Installazione errata
 - Collegamento a una tensione di rete diversa da quella indicata sulla targhetta di identificazione del dispositivo
 - Modifiche non autorizzate
 - Riparazioni effettuate da terzi non qualificati
 - Utilizzo in violazione delle norme giuridiche, tecniche o di sicurezza applicabili
 - Trasporto incauto senza idoneo imballaggio o altre protezioni
6. Non sono ammesse richieste di risarcimento in garanzia in caso di:
 - Danni subiti durante il trasporto
 - Rimozione o modifica del numero di serie del dispositivo
7. Quanto segue è escluso dalla garanzia:
 - Cavi
 - Lampade
 - Parti in vetro
8. La garanzia non dà diritto ad alcun risarcimento per danni diversi dalla sostituzione o dalla riparazione delle parti difettose. Bestron non può essere in nessun caso ritenuta responsabile per danni consequenziali o altre conseguenze derivanti da o in relazione alle apparecchiature da essa fornite.
9. I reclami in garanzia possono essere inoltrati solo al vostro rivenditore/rivenditore web o direttamente al servizio assistenza Bestron. Non limitarsi a inviare un oggetto senza preavviso. Il pacchetto può essere rifiutato e gli eventuali costi saranno a carico del mittente. In primo luogo, contattateci per ricevere le istruzioni su come imballare e spedire il dispositivo. Qualsiasi reclamo in garanzia deve essere accompagnato dalla prova di acquisto.

SERVIZIO ASSISTENZA

Nell'indesiderata eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio assistenza BESTRON visitando il seguente sito: www.bestron.com/service

¡FELICIDADES!

Felicidades por la compra de este producto Bestron. En estas instrucciones le explicamos su funcionamiento y cómo usarlo. Antes de usar el aparato, lea bien el manual de instrucciones. Utilice el aparato únicamente tal y como se describe en el manual de instrucciones. Guarde las instrucciones como referencia en el futuro.

En el caso de una avería:

Si el aparato se averiara inesperadamente, nunca intente arreglarlo usted mismo. Deje que las reparaciones las haga un mecánico cualificado.

Uso por niños:

- Este dispositivo no puede ser utilizado por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- La limpieza y mantenimiento no la pueden realizar niños.
- Mantenga el equipo y el cable alejados del alcance de los niños.
- Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

QUÉ DEBE SABER SOBRE LOS APARATOS ELÉCTRICOS

- Antes de usar un aparato eléctrico, compruebe que la tensión coincida con la tensión indicada en su placa descriptiva.
- Compruebe que el enchufe que vaya a utilizar para un aparato eléctrico tenga contacto a tierra.
- Coloque los aparatos eléctricos siempre sobre una superficie estable y plana, en un sitio donde no se puedan caer.
- Algunas partes de un aparato eléctrico pueden calentarse ligeramente o mucho. Para evitar quemaduras, no las toque.
- Procure que sus manos estén siempre secas cuando toque un aparato eléctrico, un cable o un enchufe.
- Los aparatos eléctricos tienen que poder eliminar su calor para evitar el riesgo de incendios. Procure que el aparato tenga suficiente espacio alrededor y no pueda estar en contacto con material inflamable. No cubra nunca los aparatos eléctricos.
- Procure que los aparatos eléctricos, cables o enchufes no entren en contacto con el agua.
- Nunca sumerja los aparatos eléctricos, cables o enchufes en agua ni en ningún otro líquido.

- No toque los aparatos eléctricos si se han caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No vuelva a usar el aparato.
- Procure que los aparatos eléctricos, cables o enchufes no entren en contacto con fuentes de calor, como una plancha caliente o una llama.
- No deje los cables sobre el borde de la encimera, tabla de cortar o una mesa.
- Desenchufe siempre los aparatos eléctricos si no los está utilizando.
- Al desenchufarlo, no tire del cable sino del enchufe.
- Compruebe con regularidad si el cable del aparato eléctrico está todavía en buen estado. No vuelva a usar el aparato si el cable está un poco dañado. Si el cable está dañado, el fabricante, un servicio técnico o una persona con una cualificación similar lo tiene que sustituir, para evitar cualquier riesgo.
- No se puede poner el aparato en funcionamiento por medio de un interruptor externo o con un sistema especial con mandos a distancia.

QUÉ NECESITA SABER SOBRE ESTE APARATO

- Tenga cuidado al usar el aparato al aire libre.
- Limpie a fondo el aparato después de su uso (consulte Limpieza y mantenimiento).
- Tenga en cuenta la capacidad máxima al llenar el tazón. El nivel no debe exceder la marca de "500 ml" en el tazón.
- Nunca use la picadora por más de 15 segundos. Luego, espere 15 segundos antes de volver a encender el dispositivo.
- Tenga cuidado con la cuchilla de acero inoxidable. Los bordes afilados pueden causar lesiones.
- Nunca inserte las manos en el tazón. Podrías cortarte con la cuchilla afilada ubicada en el fondo del tazón.
- Nunca use el aparato con líquidos hirviendo.
- No encienda el aparato mientras esté vacío.

MEDIO AMBIENTE



- Tire el material de embalaje, como plástico y cajas, en el contenedor apropiado.
- Al final de su vida útil, no se desprenda de este producto como un residuo normal. Llévelo a un punto blanco de su ciudad para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Preste atención al símbolo en el producto, las instrucciones o el embalaje.
- Los materiales se pueden reutilizar tal y como se indica. Reciclando, procesando los materiales o aprovechando antiguos equipos de otra forma, hace una gran aportación a la protección del medio ambiente.
- Infórmese en su municipio del punto blanco correcto cerca de usted.

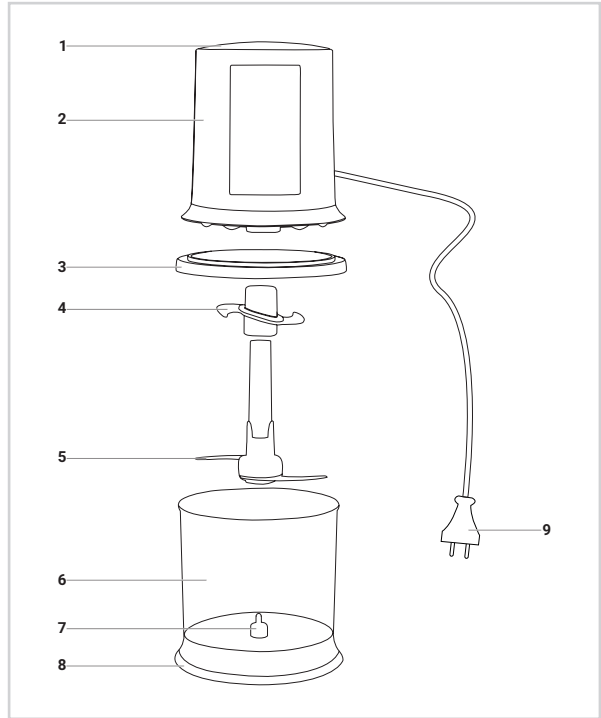
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Este producto cumple con los requisitos de las directrices Europeas.

R. Neyman
Controllo qualità

FUNCIONAMIENTO - General

Este aparato está concebido únicamente para uso doméstico, no para uso profesional.



1. Botón de pulso
2. Unidad motora
3. Tapa antisalpicaduras
4. hoja de acero inoxidable
5. Segunda cuchilla de acero inoxidable
6. Cuenco
7. Eje impulsor separado
8. anillo antideslizante
9. Cable de alimentación y enchufe

FUNCIONAMIENTO - Uso por primera vez

1. Saque el aparato del embalaje, incluida la protección plástica de las cuchillas de acero inoxidable.
2. Limpie el aparato (consulte "Limpieza y mantenimiento").

FUNCIONAMIENTO

1. Ajuste la cuchilla de acero inoxidable (4,5) al eje impulsor separado (7) del tazón (6).
2. Agregue todos los ingredientes.
3. Coloque la tapa antisalpicaduras (3) en el recipiente de trabajo.
4. Coloque la unidad del motor (2) en la tapa antisalpicaduras y gire hasta que caiga en el huecos de la tapa antisalpicaduras.
5. Conecte el aparato a la toma de corriente (9).
6. Presione el botón de pulso brevemente (1), repita esto hasta que tenga el resultado que le gustaría tener.

ATENCIÓN:

- La picadora está equipada con un dispositivo de seguridad: el aparato no funciona sin un tazón para mezclar.
- Nunca use el dispositivo por más de 15 segundos. Luego, espere 15 segundos antes de encender el dispositivo de nuevo.

CONSEJOS

- Opcionalmente, agregue la segunda cuchilla de corte de acero inoxidable para obtener un resultado excelente.
- El interruptor de pulso solo funciona si mantiene el interruptor en esta posición.
- Corte los ingredientes en trozos pequeños antes de llenar el tazón.
- No pique ingredientes duros, como granos de café, nuez moscada y cubitos de hielo.
- Si los ingredientes se adhieren al cuchillo o al interior del tazón de trabajo, apague la máquina y retire la tapa.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Llene el recipiente con agua tibia y coloque la cuchilla, la tapa antisalpicaduras y la unidad del motor.
2. Presione el botón de pulso brevemente
3. Limpie la unidad del motor con un paño húmedo, si es necesario humedecido con un par de gotas de detergente líquido. Después de la limpieza, seque la unidad del motor a fondo.
4. Guarda la batidora.

CONSEJOS

- Los cuchillos para picar y el tazón para mezclar son aptos para lavavajillas, estas piezas deben colocarse en la parte superior del lavavajillas.
- Enjuague todas las partes a fondo para eliminar todos los residuos de jabón y séquelas bien.
- Limpie el tazón después de cada uso.
- Algunos alimentos, como la remolacha y las zanahorias, pueden causar decoloración de las partes plásticas del aparato. Limpie estas partes con aceite de cocina.
- Nunca use agentes de limpieza corrosivos o abrasivos u objetos afilados (como cuchillos o cepillos duros) para limpiar el aparato.
- No sumerja la unidad motora en agua u otros líquidos.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Bestron ofrece 60 meses de garantía después de la fecha de compra de este equipo. La garantía cubre las averías por errores de fabricación y/o material y se atiene a las siguientes condiciones.

1. La garantía no cubre ningún gasto por mano de obra ni material.
2. La reparación que se realice durante el plazo de la garantía no implica una prórroga de dicho plazo.
3. Cualquier pieza defectuosa o aparatos averiados y devueltos se convierten automáticamente en propiedad de Bestron.
4. La garantía es únicamente válida para el primer comprador y no es transferible.
5. La garantía no cubre los daños por:
 - Accidentes
 - Uso equivocado
 - Desgaste
 - Descuido
 - Mala instalación
 - Conexión a otra tensión que la que se especifica en la placa de modelo.
 - Modificación no autorizada
 - Reparaciones realizadas por terceros no cualificados
 - Uso incumpliendo las normas vigentes legales, técnicas y de seguridad.
 - Descuidos en el transporte, sin embalaje adecuado o sin otra protección
6. No se puede reclamar la garantía en el caso de:
 - Daños durante el transporte
 - Quitar o modificar el número de serie del aparato.
7. La garantía no cubre:
 - Los cables
 - Las bombillas
 - Las piezas de cristal
8. La garantía no le concede el derecho a una compensación por un posible daño, aparte de sustituir o reparar las piezas defectuosas. Bestron no puede hacerse responsable de cualquier posible daño o de cualquier tipo de consecuencia que surgieran o estuvieran relacionadas con el aparato entregado.
9. Solo puede reclamar la garantía a su empresa de venta (en línea) o directamente al Servicio de atención Bestron. Sin embargo, no nos envíe ninguna pieza sin preguntar antes. Puede que rechacemos el paquete y esto podría suponer unos gastos para usted. Póngase primero en contacto con nosotros para que le expliquemos cómo tiene que embalar el aparato y mandárnoslo. Cualquier reclamación sobre la garantía debe ir acompañada de una prueba de compra.

SERVICIO DE ATENCIÓN

Si hubiera una avería inesperada, póngase en contacto con el servicio de atención BESTRON:
www.bestron.com/service



v191011-03



NEED HELP? CHAT WITH US!
WHATSAPP CUSTOMER SERVICE



BESTRON.COM/WHATSAPP